

CRÍTICAS

París, je t'aime

Cabaret Voltaire traduce por primera vez al castellano otra obra maestra del reconocido autor francés

Barrio perdido

Autor: Patrick Modiano
Editorial: Cabaret Voltaire
Precio: 17,95€

El famoso escritor inglés Ambrose Guise es en realidad Jean Dekker, que regresa a París después de veinte años viviendo fuera con otra identidad. Ahora es padre y esposo, un hombre acomodado. La excusa de su retorno es la cita con un editor japonés, pero una vez en la ciudad de la luz, Dekker decide alargar su estancia y quedarse unos días para pasear y recordar el pasado del que huuyó.

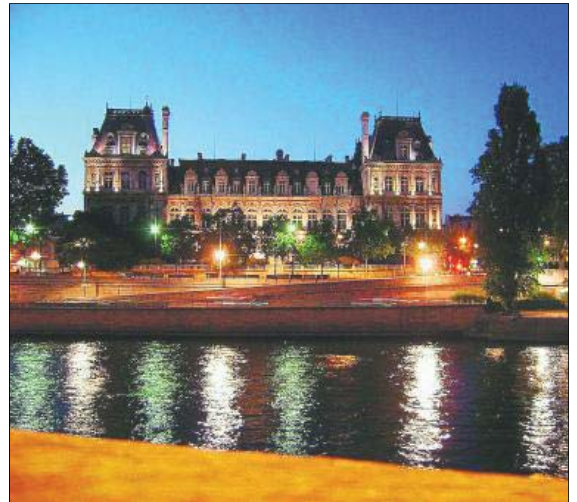
París es un pilar en las novelas de Patrick Modiano, y la pinta de manera especial. No ofrece grandes descripciones, solo los detalles justos que plasman lo necesario. Siempre bañada en la nostalgia, la ciudad adquiere una atmósfera heterogénea entre la irrealidad de lo que ya no está y la realidad de lo que persiste: las calles siguen siendo las mismas, el Sena sigue siendo el mismo, pero todo lo demás no. El asfixiante calor, los numerosos turistas... La ciudad del presente es mucho menos seductora que la de ese pasado que ha empezado a volver con ella.

Carmen Blin, De Rocroy... Los personajes que se suceden están tocados por su propia añoranza.

Como la ciudad, los días pasados de todos ellos se presentan brillantes, llenos de glamour, de seducción y curiosidad. Pero las reuniones nocturnas con personajes peculiares y los locales de moda también acaban por perder su fulgor.

El paso del tiempo devastador deja su huella en las paredes agrietadas, en los jardines abandonados, en los cabellos canos de las personas que todavía no se han ido y que ayudan a Dekker a recordar sus fantasmas. Entonces el presente empieza a parecer más irreal que ese pasado, y absorbe su oscuridad.

Mediante una prosa precisa, sintética y directa, el autor francés ejerce tal fuerza melancólica



Vista nocturna del Sena. FOTO:DT

sobre el lector que se mete en la piel de Jean Dekker. Un asesinato sin resolver permanece velado hasta el final. El protagonista describe lo sucedido a través

de sus escritos en primera persona: la inflexión que le hizo empezar de nuevo en un lugar muy distinto y al que no sabemos si regresará. —ANA PUNSET

Las entrañas de una derrota mítica

Albert Sánchez relata la derrota de las tropas catalanas ante Felipe V a través de las aventuras de Martí Zuviría

Victus

Autor: Albert Sánchez Piñol
Editorial: La Campana
Precio: 24€

Las novelas de Albert Sánchez Piñol tienen algo en común: un nervio increíble de principio a fin que succiona al lector de manera irremisible. Tanto da lo que nos cuente y cómo lo cuente este hombre: somos suyos desde el primer párrafo. ¿Quién puede resistirse a la confesión de una traición y a leer que Voltaire es un chupapollas en las primeras dos páginas?

En este caso, salimos de la temática y los registros de lo fantástico y lo terrorífico y entramos en una dimensión histórica, que, encima, es nuestra propia historia. Sin embargo, nos encontramos con los ingredientes habituales del autor: aventuras, pasión, vida y muerte. Y en medio de todo el fragor de la novela, un montón de ideas, reflexiones sobre el alma humana y sobre la historia de Catalunya que nos obligan a dar vueltas a lo que hemos leído durante días.

El punto de vista de la narración es el del protagonista, Martí Zuviría, un ingeniero catalán que se ha formado en Francia y



Albert Sánchez Piñol. FOTO:FERRAN FORNÉ

que después de pasar por Castilla, entra en Catalunya y llega a la Barcelona asediada de 1714. Decide ponerse a luchar con Villarreal, el general castellano que defendió a las fuerzas catalanas que luchaban contra Felipe V. Zuviría, personaje histórico del que se sabe poco pero que fue uno de los escasos oficiales austriacistas que logró escapar de la represión del régimen borbónico, dicta sus peripecias a Waultraud, una escritora austríaca, a la edad de 98 años en Viena. Dice Zuviría «¡Lo contaré todo! Como jodieron al general Vi-

llarroel, cómo derrotaron nuestras victorias. Porque, hasta ahora, de aquella guerra solo he oído las versiones que vienen de arriba o del enemigo».

En las entrevistas dedicadas a la prensa para hablar de este último trabajo, Albert Sánchez Piñol se ha confesado 'agotado'. No es para menos: levantar esa fortaleza literaria deja en los huesos a cualquiera. Ha prometido, además de terminar la trilogía de 'La pell freda', nuevas entregas de las aventuras de Zuviría. Las estremos esperando, como siempre. —XÈNIA BUSSÉ

Cinefilia colectiva

Contra ediciones publica el diario de rodaje de una célebre película de Robert Bresson

Sombras de un sueño

Autor: Paul Guth
Editorial: Contra ediciones
Precio: 19,90€

Tras leer este libro, a más de un cinéfilo le entrarán ganas de llevar a cabo la experiencia que realizó Paul Guth. Corría el año 1944 —un año delicado para Francia, sin duda— cuando este escritor francés decidió saltar de su butaca de cine y llevar su curiosidad más allá de la pantalla. Asistió entonces al rodaje de lo que sería una de las películas míticas de la historia del cine, 'Las damas del Bois de Boulogne', dirigida por el maestro Robert Bresson. Como el mismo Paul Guth confiesa, no siempre entendió lo que vio detrás de la pantalla, pero sí que supo plasmar en su diario —con ritmo, gracia y poesía— las tragedias y comedias que se fraguan durante el rodaje de una película.

La película de Bresson 'Las damas del Bois de Boulogne', inspirada en una historia de Diderot y con diálogos de Jean Cocteau, teje una cruel venganza amorosa que conserva hoy en día toda su pasión. Y aunque las técnicas de rodaje sí que han evolucionado desde entonces, las divertidas anécdotas, las descripciones y profundas reflexio-



Los fascinantes ojos de Hélène, la mirada del cine. FOTOGRAMA INCLUIDO EN EL LIBRO

nes que nos ofrece Paul Guth sobre esa película nos revelan los detalles de su difícil rodaje (interrumpido por bombardeos alemanes en plena Segunda Guerra Mundial) y logran, al mismo tiempo, develar lo que subyace en este arte de las imágenes en movimiento: la fuerza de una película —la emoción sentida por el espectador en el rostro de una actriz, en un juego de planos, de luces, en un final desesperado— es el resultado de un complejo trabajo colectivo.

Porque el cine es cosa de todos, delante y detrás de

la pantalla... "ese rectángulo de tela blanca", escribe Guth. Como bien refleja su diario, las complicidades y desacuerdos entre todos los miembros del equipo —del director al último figurante, pasando por el productor, el atrezzo y todos los demás— construyen así, plano a plano, películas que marcan la historia del cine. Y nuestras vidas.

Un diario revelador para cualquier cinéfilo: no es oro todo lo que brilla en el cine, pero son quizá las sombras las que nos hacen soñar. —JAVIER BASSAS VILA